

學校美感教育國際學術研討會

International Symposium on School Aesthetic Education
January 21-23 1992

開 幕 詞

OPENING REMARKS

張 壽 山

President Shou-Shan Chang

國立高雄師範大學校長

各位長官、各位來賓、各位女士、各位先生：

今天本校舉辦「學校美感教育國際學術研討會」，承蒙各位撥冗蒞會指導、積極參與，謹此表示感佩之心意。

愛美是人的天性，蔡元培先生曾說：「人類有生而好美之性」，意指吾人有追求美好的本性；而透過美感對象的誘導，可使美感經驗與情操油然而生。美感經驗是具有普遍性的，可使吾人之情感神遊於對象之中，泯除人我的隔閡；美感經驗亦具有超越性，能夠超脫利害悲喜之情，達到豁達的境界。這種經驗，可以陶冶情性、美化人生、鍛鍊意志、涵養道德，進而充實生活、改造社會。因之，美感經驗需要開展、需要培養、需要教育。

我國自古即非常注重美感教育，現在更將美育列為國民教育的重要內容之一，希望透過各種美感的課程與活動，如文學、音樂、美術、攝影、戲劇、舞蹈、雕刻、建築……等之欣賞與創造，以潛移默化學生之氣質、拓展其胸懷，並充實其生活內涵，而獲致自我實現，同時希望學生能體認精神文化的內涵與人生的價值，進而促進社會秩序的和諧與美滿。

本研討會的目的在於探討我國國民中小學及高級中學美感教育的實施現況與研究趨勢，並研討國內外美學與美育的理論基礎及學校美育教學的改進途徑。本研討會為期三天，非常榮幸能夠邀請到教育部林司長、國立台灣藝術教育館張館長分就我國學校美育教學的問題與基本理念，發表專題講演，使我們對美育教學的現況有清楚的認識；國內外九位學有專長，聲譽卓著的專家學

者就各項專題，發表專論、引導研討，激盪美感情操，讓我們沈浸在美的意境中，分享美感的經驗；尤其要特別感謝與歡迎遠從美、日等國前來主講的威根特教授、艾福倫教授、卓以玉教授以及宮協理教授，相信以他們在國外的教學與研究經驗，定能為我們帶來新的觀念、新的啓示。另外，我們也安排觀摩五所學校的美育活動表演，期藉活潑生動的美感表現，共享美感經驗，預期這三天的研討將是一場場「美的饗宴」。

本次研討會承蒙教育部及國立台灣藝術教育館贊助，非常感謝；對各位主持人、主講人、評論人、翻譯人的熱心參與，也要表示崇高的敬意；本校教研所及各單位工作人員連月來盡心盡力地籌備工作，備極辛勞，併此致謝。最後，預祝研討會圓滿成功，大家健康愉快，萬事如意！謝謝。

Honorable Guests, Ladies and Gentlemen:

I am very pleased to welcome you to National Kaohsiung Normal University and this International Symposium on School Aesthetic Education organized by the Graduate Institute of Education. This is the first international conference held on this campus this year. We believe that the sharing of ideas and insights will bring benefits to all concerned.

Human beings are universally interested in beauty. This means that human beings are born with a nature that wishes to pursue everything that is good and beautiful. Therefore, attracted by aesthetic objects, human beings gradually develop their aesthetic experiences and aesthetic qualities. These experiences and qualities help us free our emotion from all confinement, allowing us to really enjoy the beauty of objects and put an end to the distance between you and me. These experiences and qualities will also help us reach a peaceful state of mind transcending of material desire. Therefore, these aesthetic experiences and aesthetic qualities will cultivate our mind, beautify our lives, strengthen our will, improve our morals, enrich our lives and thus refine our society. Based on this understanding, we have to concern ourselves with how to provide our students with aesthetic experiences and how to help them cultivate their aesthetic qualities.

Looking into Chinese educational history, we notice that aesthetic education has long been emphasized in China. Even at present, aesthetic education still plays an important role in our curriculum for the primary and secondary schools. It is hoped that through different kinds of aesthetic curricula and activities, such as literature, music, art, photography, drama, dance, sculpture and architecture, etc., students will develop a healthy personality, broaden their minds, improve their self-expression, and realize self-fulfilment. In addition, it is also hoped that students will understand the real meaning of life and treasure the value of spiritual culture so that they are able to enhance beauty, harmony and order in our society.

Therefore, the main purpose of this conference is to gather all of us, administrators, scholars and teachers, to share and to exchange our ideas on and experiences of the theories of aesthetic education and on the ways to improve our aesthetic education. To put it more specifically, the purposes of the conference are to: (1) explore the theories of aesthetic education; (2) understand the development of aesthetic education both in our country and in other countries in order to test its practicality and its feasibility; (3) set up instructional models on aesthetic education so that our teaching of arts or aesthetics can be effective and efficient. I am sure that the conference will serve our needs well.

For this conference, we are very honored to have many experts in this field as our speakers: Dr. Osamu Miyawaki from National Tsukuba University, Japan; Dr. Yi-yu Cho Woo from San Diego State University, U. S. A.; Dr. Foster Wygant from the University of Cincinnati, U. S. A.; Dr. Arthur Efland from Ohio State University, U. S. A.; Mr. Lai-fa Lin from the Ministry of Education; Mr. Chun-jeh Chang from the National Taiwan Art Education Institute; Dr. Yew-hung Hu from the National Chang Kai-shek Cultural Center; Dr. Hsiu-hsiung Wang from National Taiwan Normal University; Mr. Kuang-nan Huang from Taipei Municipal Art Museum; Dr. Wan-long Hong from Sun Yat-sen University. Rounding off our list is Dr. Jaw-woei Chiou from our own university. They will share with us their valuable insights into the studies of school aesthetic education.

We are also very delighted to have participants from various institutes and schools. I hope you will all enjoy the conference.

Finally, I wish to thank my colleagues in the Graduate Institute of Education for their time and effort in organizing this conference, and especially the Ministry of Education and the National Taiwan Art Education Institute, for sponsoring this activity. To all the chairs, speakers, and commentators, I wish to extend my utmost appreciation and respect.

Thank you very much.